

PEPPE SOZU - FRANTZISCU SALE

Festa de Santu Larentu

BANARI, SU 11 DE AUSTU DE SU 1973



DOMUS DE JANAS

TEMA I: **ISCENZIA - NATURA**

1. Sozu (

..... prepoténcia
e deo in palcu non chelzo bacanu
ca fin'a benner s'ora est tot'invanu
de paritzas personas s'insisténcia.
Unu tema a mie an postu in manu
e como devo cantare s'iscéncia.
No ap'a fagher ótima figura
ca a la cantare no apo coltura.

2. Sale (1'06")

Como lassamos su sale o vetura
andare lestru o andare a pianu
ca siat po pitzinnu o antzianu
si si tratat de curren est tortura.
Ma nos an unu tema postu in manu
e a mie tocada est sa natura:
lu podides cumprendre in cust'ora
ch'issa est de totucantu creadora.

3. Sozu (1'06")

Cust' est solu 'e parténcia su puntu
a da chi ana unu tema detadu.
Si sa natura ogni cosa at criadu
ma sa perfetzione no at raggiuntu
cosa meda s'iscéncia at aggiuntu
e bona parte issa at metzoradu.
E si sun bidos sos frutos a coa
e tando est de s'iscéncia sa proa.

4. Sale (1'04'')

Ma devimos dimustrare in cust'ora
su chi 'alet iscéntzia e natura
ca no nd'ischimos s'origine ancora
de cussa mama manna sa misura.
Issa est de cosas medas autora,
mama 'e ogni esistente criadura:
si mancat cussa nessunu resistit
ca est sa base de totu cantu isistit.

5. Sozu (1'00'')

Non dia cherrer bolare a distante
ne disprétzio mai sa natura.
Ma cando naschet una criatura
mai a l'abbandonare so amante
ca po natura naschet ignorante,
tenet bisonzu 'e tota sa coltura.
E unu ramu de iscola preferit
ca s'iscéntzia sos ojos l'abberit.

6. Sale (1'03'')

Ma est de sa natura fama e glória
sa chi assistit dogni èssere umanu
ca solu su chi est de mente sovrano
in iscola at a tenner sa vitória:
cussu imparat gramàtica, istória
e-d- est perfetu in s'italianu.
Però si de natura nudda narat
mancar'andet a iscola no nde imparat.

7. Sozu (55'')

Su primu fogliu de unu sillabbàriu
poi cumpletat sa colletzione.
S'iscéntzia lu ponet in binàriu
po diventare mastro a campione
poi leas in dogni machinàriu
in dogni ratza de inventzione
si tantas rodas giran in totue
cando las amos fatas, deo o tue?

8. Sale (59'')

S'iscéntzia ti at fatu sos disegnos
de su bellu setore industriale
però de sa natura sos cungegnos
restan sempre sa base essenziale
ca apartenen a issa sos tres regnos
vegetale, animale, minerale.
Tue, iscéntzia, chi ses unu re
ma no as fatu nudda sena me.

9. Sozu (1'06'')

Però su ch'asa fatu tue ebbia
o siat tua che mama natura
sa matèria gretza cun sa pura
sun pro te totu una familià
ma da chi passan in sa fonderia
sa parte 'ona la tenes segura.
E-i sa laveria b'est ancora:
restat su 'onu e-i su malu a fora.

10. Sale (59'')

Però deo so sempre sa padrona:
Zuseppe, de osservare tene cura
cando chi 'oghas sa matèria impura
e che la franghes a un'àtera zona
ma sa chi as isceltu ca est bona
cussa pura l'at dada sa natura.
Chi las as separadas ja bi creò
ma ambas ti las apo dadas deo.

11. Sozu (1'00'')

Bastet chi no ti 'oghes sa pistola
ti devo dare ispiegatzione.
Ammenta de s'iscéntzia s'iscòla
totu separat a perfetzione:
no balin essende ambas a cumone,
balit sa cosa 'ona da chi est sola.
Eo 'e las separare apo sa meta,
sa matèria bruta dae sa neta.

12. Sale (59'')

Ma si de sa natura ses amante
bi podes ammirare tanta cosa:
da su chelu l'istella luminosa
mandat unu lugore forgorante
e da sos pètalos friscos de una rosa
retzis unu profumu inebriante
chi rendet su candore a dogni parte
ma no l'at fata iscéntzia e ne arte.

13. Sozu (56”)

Cando a tantas cosas ti mi apellas
podimos finas cumbinare errores.
Inoghe nara 'e sas tuas istellas
cales sun sos valentes risplendores:
ch'at una riga 'e lampadinas bellas
totu fatas de v`arios colores.
Chi nos bidimos in facia as cumpresu
cando sa lughe tua ch'est atesu.

14. Sale (58”)

Ma dae sa natura as tentu in prole
de sa lumera s'òpera divina.
Sa lughe bella, s`emplice ladina
faghinde die ill`uminat sa mole:
non cheres ponner cussa lampadina
che-i sa lughe ch''enit dae su sole?
Iscaldat totu su terrestre mantu
e ill`uminat su globbo totucantu.

15. Sozu (57”)

Frima, Sale, cun su sole in s'aera
ca est bellu a tramontu e aurora
ma da chi arrividat est cudd'ora
tando est sa lughe mia, considera.
Poi su sole istat sempre fora:
nara cand'est bintradu a miniera?
Cando in sas gallerias bi caminas
bi sun intro sas mias lampadinas.

16. Sale (1'03'')

Po mi difender bisonzu chi lote,
deo a su sole bi torro a inie
puite 'e sa natura est una dote,
meritat sos valores chi li die:
Cando a custa parte bi est su die
in s'àtera mes'isfera bi est sa note
fata a perfetzione e a misura:
pròati a cambiare sa natura.

17. Sozu (59'')

Ue s'agatat sa perfetzione
chelzo a m'ispiegare po favore.
Deo apo illuminadu su salone:
dirigio totu, fritura e calore,
ap'in s'ijerru su termosifone
e in s'istiu s'isventolatore:
E mi nd'impipo 'e su tempus metzanu,
inue vivo est sempre su 'eranu.

18. Sale (57'')

No chelfas fagher ancora murrunzu
nende chi cun s'iscentza ses sovranu
ca sa natura tenet in su punzu
sas bator istajones totu in manu.
E puite no proas su 'eranu
a chi lu cambiare ue est s'atunzu?
Cosas nde ses faghinde dae ora
ma a cussu no ses arrivadu ancora.

19. Sozu (52'')

Sale, si s'argumentu no aferras
tando tenes sa mente tenebrosa.
In Arborea in s'istiu sas terras
sun in sa primavera rigogliosa
e de cristallu mi fato sas serras
in su Monte Biancu e Monte Rosa.
E fato nascher sas rosas inie
cando b'at foras tres metros de nie.

20. Sale (59'')

Ma cantas cosas t''enin a bidea
mustrende de s'iscentza s'interventu?
Bene ligadu ja as una chea
chi da natura preferentza at tentu
ma su ch'as piantadu in Arborea
proa a lu ponner in su Gennargentu.
Non ti as a catzare s'apetitu
e in s'ijerru moris dae su fritu.

21. Sozu (57'')

Frantziscu, dae issara t'apo nadu
chi cun su fritu non mi faghes dannu.
Deo tenz'unu magasinu mannu
a sa temperadura ghiaciadu:
sa frutta ch'ap'inie collocadu,
la tenzo frisca e sana totu s'annu.
Est saborida sa fruta e madura
ch'est cuasi a dispetu 'e sa natura.

22. Sale (56”)

No la chelzo sighire sa disputa
ma solu dare proa ti cheria.
Ma ch'est da sa natura pensa ebbia
s'as istagione ùmida o asciuta
e cando cunselvadu as una fruta
cussa l'at dada sa natura mia.
Sa fruta chi as cunservadu incue
prite no proas a la fagher tue?

23. Sozu (51”)

Làssala a benefitziu 'e natura
poi gàrrigas bene su carreto.
Chi sias solu tue no atzeto
a poder dare provista segura:
Deu nde 'aldet ch'a unu fruteto
lu lasses unu mese sentza cura:
Chi das fruta madura inoghe pazas,
no la curas e mancu b nde assazas.

24. Sale (52”)

Zuseppe, a la discuter ti bi arrisca
po ponner in difetu sa natura
ca dae me est chi tenes sa calura
e sa istajone ti 'enit frisca:
como a tie domando: ite cura
tue as dadu a sa figumurisca?
No li as postu de curas un'abbunzu
epuru cota l'ies in s'atunzu.

25. Sozu (50'')

Non ponzo cussa fruta in su calasciu
da ch'àteras ti nd'apo 'ogadu a pizu
ma ti che devet bintrare in s'incasciu
inue crias dolore e fastizu:

cantas boltas no naschet unu fizu,
custu no est ne femina e ne masciu?
E s'iscéntzia cun sa chirurgia
bi lu confirmat unu sessu ebbia.

26. Sale (54'')

Como ch'as nadu che ses a incue
no resto 'e s'arrejonu in diferéntzia
ca s'ómine no est a connoschéntzia
de su sessu chi s'agatat inue
ma ja chi gradu at raggiuntu s'iscéntzia
lu dias aer tando ischidu tue
ca sa natura de l'ischire at brama
su chi s'agatat in sinu 'e sa mama.

27. Sozu (56'')

Deo ti toco un'aterunu tastu,
no est ca bramo gloria e trofeu:
Custu chi fit naschidu po peleu
de sa natura no b'est mai su bastu
e si mancherat s'interventu meu
it'elementu poveru e guastu!
Ma sas disgrascias tuas che allontano
ca li 'eto sas manos e lu sano.

28. Sale (

Sun de s'iscentza sas òperas vastas,
cussu no lu podimos dennegare.

Però ammiti chi tue no bastas
po poder sa natura

.....
.....
.....
.....

29. Sozu (

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

30. Sale (

.....mùsculu puru
a su centru de su corpus umanu
e-i custu est divisu in duos puru,
lu separat in mesu unu membranu:
a una parte est su sàmbene sanu,
e a s'àtera est su sàmbene impuru
chi alimentat totu sa persone
ca in natura est sa perfetzione.

31. Sozu (53'')

Ma tue cand'isbaglias dogni tantu
sa vena abbelta incue ti at lassadu
e deo apo sa vena segadu,
mi podes narrer chi apo manu 'e santu.
Ite nde naras de su trapiantu
de unu coro de mortu innestadu?
Chi l'aggiunghet de nou fortza e briu,
su chi fit moltu lu torrat a biu.

32. Sale (1'43'')

Barnard su trapiantu ja l'at fatu
e cussu est ch'a sa fama che lu at giutu
ca cun-d-unu tagliante 'e ferru acutu
nd'at segadu su coro a su mulatu.
Ma a tie paret operadu esatu,
si b'aiat de vida unu minutu
s'iscenziadu cun cale deritu
bi l'at leadu a cussu poveritu?

33. Sozu (51'')

No as a tenner rejone e ne toltu
ma non t'apelles a su trapiantu.
De sa moderna iscéntzia su vantuu
sa difficile càusa at risoltu:
pensa tue su coro de unu moltu
marcire devet in su campusantu:
Ma de s'iscéntzia su valore sou
lu faghet palpitare dae nou.

34. Sale (52'')

Deo apretzo cussa òpera tale
ma in parte su chi at fatu ignoro.
Po chi li nelzan chi est manos de oro
in calchi palte l'est andada male:
Barnard trapiantadu lu at su coro
ma fit sempre unu coro naturale:
ja ch'as pensadu 'e bi lu ponner nou
devias fàghere unu coro tou.

35. Sozu (57'')

Ammentatinde chi sa chirurgia
a l'isfidare ancora t'invitat.
Su trapiantu non bastat ebbia
poite àtera cosa si meritat
ca da chi unu coro non palpìtat
a costas ponen una bateria
e cando at sa bateria afaca
tando ischidat su sou tichi-taca.

36. Sale (52'')

Ma sa legge a bochire no atzetat
prite no est princìpiu morale.
Professor Barnard 'e fama mondiale
de ogni acidentada si aprofetat:
bochit e issu puru est criminale
e nisciunu in galera che lu 'etat
antzis li naran chi est manos de oro
poi ch'a unu 'ogadu nde at su coro.

37. Sozu (47'')

Tue l'as nadu assassinu in piata
però deo 'ilgonzadu mi nde fia.
Ammenta, da chi est s'uju in tribbulia
prite li falat una catarata,
custa de pische paret un'iscata
chi si li ponet subra 'e sa pupia:
cun s'iscéntzia nde l''ogan a fora,
torrat a bider neta s'aurora.

38. Sale (53'')

Deo apretzo sa tua òpera rica
ma in su chi ti naro ìstabbi atentu.
A cantu podes bene ti dedica
cando est su propitziu momentu
ma cando as fagher s'interventu
e chi b'agatas sa pupia sica
e-d- est fallida 'e s'opera su motu
puite, Sotgiu, non biet etotu.

39. Sozu (46'')

Ti colcas tzegu e sanu ti nde pesas
totu per mesu 'e su meu operare.
E chie non at soddos de pagare
no tenet de pagare mancu ispesas:
sas sorres Foglia, duas siamesas
sun naschidas atacadas a pare.
S'iscentza de operare at dadu prou
e caminat dognuna a contu sou.

40. Sale (54'')

Ma sa natura dae polu in polu
est che sa mama 'e totu sos creados.
S'iscentza no li ponet oriolu
ca issa at sos progetos mesurados
prite nde faghet nàschere unu solu
e finamenta duos atacados.
Tue l'as separadu ja be-i creo
ma unu lu fato nascher finas deo.

41. Sozu (48'')

Tando s'òpera mia est un'incantu
e mi paret sa mastra pius divina.
A tie a ti brigare bi est su tantu,
in calchi cosa istada ses mischina:
da ch''e nois as fatu s'istentina
bi nd'asa postu in pius unu tantu:
s'apendicite, chi nos dat male dognora,
deo la leo e nde la 'ogo a fora.

42. Sale (55'')

S'iscentza a medas cosas arrivida
est cun tantu progressu chi at in corte.
Però cantu est da issa istabbilida
tue de cambiare no as sorte
ca sa natura t'at dadu sa vida
e sa natura est chi ti dat sa morte.
Si ses faghinde tantas cosas bellas
e puite sa morte non cancellas?

43. Sozu (50'')

Ma sa vida cuasi est tota mia
prite tue ses tropu malandrina.
Si fràzigat sa punta 'e s'istentina
e cras deven sonare s'agonia:
dae s'inventu 'e sa penicellina
ja amos debbelladu sa tisia.
Tue l'as postu a minore in afannos,
deo lu fato campare a chent'annos.

44. Sale (59'')

S'iscentza fatu at sos medicinales
andende incontr'a s'umana zenia.
ma sun totu sostanzas naturales
cantu impreas e in bon'armonia
ca sos prodotos de sa natura mia
finas po cussu sun essentziales
ca si ti manco deo est evidente
chi tue, iscentza, non faghès niente.

45. Sozu (48'')

A mie paret una cosa bufa,
tue l'as contare pius forte
ca sa zente 'e sufrire nd'est istufa
e mirat de s'iscéntzia sa sorte:
chie podiat crêre in-d-una mufa
ch'istrapaiat zente dae sa morte?
Ca sa pennicellina 'enit da incue
ma no po l'aer cossizada tue.

46. Sale (48'')

Ma si, Zuseppe, das atenzione
apena arregonde pone cura
ca de me manna est sa perfetzione,
fato totu sas cosas a misura.
Fintzas sa mufa subra su limone
benit depositada po natura:
po natura la deponet incue
e dae poi ti nde servis tue.

47. Sozu (59'')

S'istùdian sos mastros cumpetentes
cun istrumentos guasi vicini
cun càvias tracende sos caminos,
finamenta trint'annos patzientes:
nara cando nd'as példidu sas dentes
molares, incisivos e caninos
ti las torr'eo totas trintaduas
e forsi pius bellas de sas tuas.

48. Sale (54'')

A cambiare dentes ses avetzu
però no mezus de sa dente mia
e isco ch'as impreadu calchi atretzu
in meighina e in chirurgia:
però non t'est resessidu su 'etzu
a lu fagher torrare in pitzinnia.
Ca est andende addananti cun megus
proa a che lu torrare addaesegus.

49. Sozu (53'')

Solu sa conca càmbiat intinnu
 e po me s'est frimmadu totu incue.
 Lu rinfortzo cand'andat rue-rue
 e de allegria m'intonat un'innu.
 Ma a torrare unu 'etzu a pitzinnu
 nara: poite no ti proas tue?
 Prite ses tue chi l'as imbetzadu,
 deo a lu fagher no lu so in gradu.

50. Sale (55'')

Como s'isetas unu tantigheddu
 sa natura t'isvelat un'arcanu.
 E debes osservare unu piseddu,
 cand'est minore at su sentidu sanu
 ma unu cando diventat antzianu
 pius non giughet su pilu nieddu.
 Tue chi ses faghinde cosas noas
 prit'a lu cambiare non ti proas?

51. Sozu (

De natura non so, no, sa simile
 ma tue nachi ses sa mastra vera:
 Inue nos faghias a bisera
 prevenzo sa paràlisi infantile

.....

52. Sale (

.....

53. Sozu (

.....
 bìnchida sa gherra:
 a su volante a cust'ora ti aferra
 e non timas in altu nues malas.
 S'òmine as fatu po marciare in terra
 ma s'iscéntzia l'at postu sas alas
 e faghet che pilota carriera
 ch'est diventadu padronu 'e s'aera.

54. Sale (51")

Ma finamenta a sa luna distante
 s'òmine cun s'iscenza est arrivadu
 ma no at sa natura dominadu,
 custu est de ti narrer importante:
 e puite est chi no ti ses proadu
 a chi 'ogare nessi unu guante?
 Sa natura no cheret a bistare
 e fatu lestru as a ti nde torrare.

55. Sozu (59'')

Pensa, nos est una gita comuna,
finas a bi pensare benit male.

Ma est tota 'e s'iscéntzia foltuna
s'inie de umanos bi at signale
e po poder passizare in sa luna
apo fato sa tuta ispatziale.

Ammenta chi pius de una die
apo giradu e passizadu inie.

56. Sale (1'01'')

Ma sa natura, non pensas, sovrana
in cussos logos ti at fatu guida

e contr'a issa no bi as fatu isfida
in cussa zona da nois lontana.

S'abba bamba apo postu in sa funtana
e in su mare bi est s'abba salida:

si la cheres l'impreas in totue
ma no sun cosas, no, ch'as fatu tue.

57. Sozu (1'02'')

An ordinadu chi su tema fina
ma ti naro ancora ue so àbbile.

Filtro 'e tres astronàutas s'orina
e de si poder bufare est probàbbile:

ch''ogo su sale da s'abba marina,
la fato diventare abba potàbbile
ca in sas abbas cumando 'e piusu,
las filtro e pigan puru a punt'in susu.

58. Sale (57'')

Si 'e finire su tema est ora tarda
deo 'e terminare tenzo ispera.
De Casteddu b'at a sa Costera
s'abba termale naturale sarda:
Benetuti at puru s'abba carda,
Témpio s'abba curante lezera:
abba potàbbile e abba po cura,
annota, ti l'at dada sa natura.

TEMA II: OCCIDENTE - ORIENTE**1. Sozu (1'13'')**

De natura e iscéntzia s'isfida
da cust'ora a un'ala che colloco
e a Santu Larentu antzis invoco
s'isse mi podet esser de guida.
L'an in duos sa terra dividida,
tocadu a mie mi nd'at unu bloco
e so de terra e mare possidente
ca m'an dadu a cantare s'ocidente.

2. Sale (1'10'')

Como da nou una lota si afrontat
ca nos an unu tema postu in manu.
Dognunu 'e nois una parte contat
e devimos isvelare un'arcanu:
Peppe at inue su sole tramontat
e deo inue aparit su manzanu
ca devo confidare a custa zente
chi m'an dadu a cantare s'oriente.

3. Sozu (1'11'')

Sa parte chi t'an dadu ti la lea:
inue podes, ti faghe piatza
e deo puru ap'a esser in catza
a buscare cuss'ala sa cadrea:
faeddamos de civiltade e ratza,
de religione, colore e bideas:
cue sos pius fortunados crêne
at sa parte chi s'istat pius bene.

4. Sale (59'')

Dognunu amos a fagher interventos
pro nde mustrare sos casos proados
(ca) in s'oriente sun sos fundamentos
de civiltade in sos tempos passados,
sas religiones e sos monumentos
po prima deo los apo innaltzados.
E de sos chi apo fatu dae ora
oe nde podes ammirare ancora.

5. Sozu (1'00'')

Da chi ch'arrivas a s'era lontana
cun ómines de prima calidade
ma nara si coltura e tziviltade
est addasegus sa terra greciana
e poi cun sa sua maestade
chie b'est addananti 'e sa romana?
E-i s'americana amos a coa,
cussa est pius forte e pius noa.

6. Sale (1'01'')

Ma medas in sas istórias iscritu
de s'Oriente an s'òpera divina.
S'arte insoro est bistada sa reina
in pedra e in blocos de granitu
ch'at fatu sas muraglias de sa Cina
e sas mannas piràmides de s'Egitu
chi s'a inie b'andas oe in die
comente las an fatas sun inie.

7. Sozu (1'03'')

Sa ratza umana est inie aparida
però penso chi siat zona mala.
Da chi sa parte mia an tentu a gala
no devet esser che cudd'afriggida:
totacanta sa zente chi est partida
at tentadu de benner a cust'ala.
Signu ch'an agatadu zente 'ona
e-d- est piughida sa zona.

8. Sale (1'03'')

Però s'òmine de sa prima esisténtzia
at tentu in terra mia abbitascione.
Inie su famosu Salamone
su re fit nadu de sa sapiéntzia,
e cale ómine, nara, in sa poténtzia
superadu lu apat a Sansone?
De sa fortza umana an su trofeu
ma fin naschidos in su logu meu.

9. Sozu (1'13'')

A ite impoltat sa fortza 'e Sansone
si mai triunfadu at s'energia?
Sas legges bellas sun in s'ala mia
dae Licurgu, Solone e Dracone
e sos mastros de sa filosofia
naran totu sun Sòcrate e Platone
chi no mancan da sa biblioteca
e sun dae sa mia terra greca.

10. Sale (57'')

Deo de sa legges bellas su babbai
apo tentu sos primos fundamentos
e ti nde potò dare iscarimentos
chi tue no nd'as retzidu 'e legges gai
ca a Mosè Deu in su monte Sinai
l'at cunsegnadu sos cumandamentos:
filòsofos infati l'an discussa
ma no b'at mezu legse de-i cussa.

11. Sozu (1'01'')

T'ammiro cando incue ti che imbarcas
ca nachi inie aian culla e nidu.
Ma però cussu tempus est finidu,
chie s'ammentat de sos patriarchas?
E totucantos sos tuos monarcas
ammenta chi a un'ala che an frundidu.
No b'intrat ne Sinai e ne Golgòta
sa religione a cust'ala nd'est tota.

12. Sale (55'')

Ma non sun mai legges de finire
las dên finas a oe praticare
ca ti an dadu de bonu esemplare
s'umanidade intrea po istruire:
cussa legge t'at nadu a no bochire,
cussa legge t'at nadu a no furare.
E si de l'osservare tenes brama
rispeta puru su babbu e sa mama.

13. Sozu (53'')

De custas legges de s'era lontana
si nde cheres leare visione
oe a Roma in caminu ti pone
ca a-i cust'ala custodida l'ana
antzis li naran a sa religione
catòlica, apostòlica e romana.
Est sighinde de Cristos su binàriu,
lu tenet Roma su primu vicàriu.

14. Sale (1'06'')

Però sa palte manna est mia tota
ch'at tentu in oriente sa nadia.
Sa fiza 'e Anna, Vèrgine Maria,
a nisciunu de nois est ignota
ca in Betleme in-d-una frita grota
at batidu a sa lughe su Messia.
E si t'ammentas su fizu 'e Deu,
si bi pensas, est nadu in logu meu.

15. Sozu (1'02'')

Mezus la lassa sa santa dotrina
ca sa fam'est torrada incue a zero.
Iscurigadu ti at prima 'e sero,
inoghe atzesa est sa lughe divina:
nara chi tenes in sa Palestina
sos militantes de "Settembre Nero"
chi sun pensende a sa distrutzione,
àteru 'e faeddare 'e religione.

16. Sale (1'04'')

Mi faghes fagher manna diferéntzia
como a lassare sa zente divina.

Ma penso chi nde ses a connoschéntzia
de su ch'est de sos males raighina:

si gherrende sun in sa Palestina
tutèlana s'insoro indipendéntzia:

Ma ti potò afirmare e so seguru
chi sun gherrende in logu tou puru.

17. Sozu (

.....pena crudele

cha ti ses fatu tropu prepotente

chi a su mancus a sa tua zente

ja li devias dare late e mele.

Non m'as narrer prite in oriente

no cherides sa ratza de Israele:

a dachi est custa s'insoro dimora

poite che los bogades a fora?

18. Sale (

.....

de cosas gai nde faghes a mancos

ca s'isterrimos sas cartas in bancos

ti debes regulare sos faeddos.

In Mérica poite sos biancos

sezis discriminende sos nieddos?

Vivinde de continu in cuntierra

(ma) cussos puru sun fizos de sa terra.

19. Sozu (48'')

No sunu peus de sos de Iraca,
nemmancu peus de sa Palestina.
Ue sa libbertade bi est afaca
nde podet nascher dogni pantomina:
bois invece in Rùssia e in Cina
azis postu sa própia casaca
e sezis prontos sempre a dagher peta
cando sa zente no bistat chieta.

20. Sale (52'')

No semus prontos mai a fagher peta
ca no nde as connotu de sorte trista.
Naran fintza in regime comunista
los dan a mandigare in sa gaveta
ma in su regime 'e su capitalista
sun sos tribagliadores a dieta
ca su regime tou est tropu ingratu
e no tenen gaveta e ne piatu.

DUINAS

1. Sozu (12'')

Pesa, Sale, a cantare sa duina
ca de sa gara b'at tempus ancora.

2. Sale (13'')

Sa legge ch'at podere e disciplina
su tema fatu 'ogare nos che at fora.

3. Sozu (10'')

Santos de Roma e de sa Palestina
non nde chilcamos in custa dimora.

4. Sale (10'')

Ma cambiamos certos reguardos
e tratamos de sos problemas sardos.

5. Sozu (12'')

Ma non ses riunidu in sa Regione
tue a trattare saldu ogni poblema.

6. Sale (10'')

A su podere ja b'at bella istema
ma ch'est ancora s'emigratzione.

7. Sozu (11'')

Ma s'emigratzione no apo in tema
pro chi l'apas batida in paragone.

8. Sale (9'')

Tue no l'as in tema, no est errore,
ma l'at in tema ogni tribagliadore.

9. Sozu (12'')

A mie paret paret una cosa istrana
ca sa vid''e-i como est un'ammiru.

10. Sale (9'')

No, sa Democratzia Cristiana
tropu sa zente la est leende in giru.

11. Sozu (8'')

Nisciunu 'e tribagliare no at gana
ca totu semus vivinde 'e reggiru.

12. Sale (9'')

Ja nde an gana, no fetas isbagliu,
però mancat a medas su tribagliu.

13. Sozu (15'')

Chi su trabagliu arrivat a istentu
tenzo 'eo puru sa convintzione.

14. Sale (10'')

Tribagliu ja bi nd'at in portzione
de ch''enit de votare su mamentu.

15. Sozu (7'')

Est in s'uficiu de collocamentu
po li dare disocupatzione.

16. Sale (8'')

Ma no dias pensare su discussu
de li cherrer leare finas cussu.

17. Sozu (15'')

Faghet su contu in sa terra chi abbitas
si oe an che deris sueradu.

18. Sale (12'')

(Ma) tando tribagliu no nde li promitas
si as promissu e poi no nde as dadu.

19. Sozu (8'')

Dognunu narat chi est disocupadu
e no b'andat sa die chi l'impitas.

20. Sale (9'')

Ca dias cherrer a andare de gai
a fagher su teracu a su babbai.

21. Sozu (14'')

Tribagliet chie tenet su podere
s'est chi podet batire cosa a domo.

22. Sale (9'')

Però est su tempus arrivadu como
de si mujare s'ischina su mere.

23. Sozu (7'')

De sos disocupados ti fentomo
chi cussu puru est unu mestiere.

24. Sale (8'')

Che prima calecunu no si trampat
ca chie no tribagliat ja no campat.

25. Sozu (8'')

Ma oe viven sentza tribagliare,
abbizatinde, s'otanta po chentu.

26. Sale (9'')

Ma deo invece dio esser cuntentu
a totucantos tribagliu a nde dare.

27. Sozu (7'')

Nara gràtzie a su governu chi as tentu
e non tenzas in mente a cambiare.

28. Sale (10'')

Ma oe intrat in su tribagliu cun troboggiu
chie at in sa Regione calchi apoggiu.

29. Sale (11'')

Chie at calchi apoggiu in sa regione
podet tenner su postu 'e trabagliare.

30. Sozu (8'')

Ma su governu debes ringraziare
si t'est campende mancarì mandrone.

31. Sale (9'')

Ma deo chelzo de pane un''ucone
no de gai a lu lemosinare.

32. Sozu (7'')

Ja no ti mancat soddu e ne sesina
sentza mujare mesora s'ischina.

33. Sale (9'')

Ma chie mujat s'ischina niente
at su profitu 'e viver de signore.

34. Sozu (7'')

Ma oe vivet su trabagliadore
cantu viviat dogni possidente.

35. Sale (8'')

No, su ricu est vivinde solamente
ca s'est sutzende su meu suore.

36. Sozu (7'')

Sentza suore cherides sa busta,
bi cheriat che Rùssia sa frusta.

37. Sale (9'')

Isco chi a tribagliare est necessàriu,
totu nde deven tenner portzione.

38. Sozu (7'')

Oe tenet su pane su mandrone
e-d-est famidu su propietàriu.

39. Sale (9'')

Ma a boltas fato s'istrazordinàriu
e narat a lu pagare no est rejone.

40. Sozu (8'')

Ses tribagliende un'annu fiduciosu,
faghes ùndighi meses de riposu.

41. Sale (10'')

Ma su tribagliadore no est macu
si oe at calchi 'olta iscioperadu.

42. Sozu (9'')

A da chi finit cantu at in su sacu
bastat chi custu mundu est boltuladu.

43. Sale (9'')

Ca ormai est su tempus arrivadu
de no b'andare a fagher su teracu.

44. Sozu (7'')

Ca s'est fatu viscosu ogni modernu
e cheret chi lu campet su governu.

45. Sale (9'')

Naran chi su governu est Pantalone
ma Pantalone custu chi est mi nara.

46. Sozu (8'')

Da chi tenes sa tua poltzione
ness'a bistare trancuillu impara.

47. Sale (10'')

Devimos narrer sa rejone in cara
chi ja chi esistit sa disocupatzione.

48. Sozu (8'')

Ma no est isconfusu e ne maltratu
cant'e chie trabagliat est adatu.

49. Sale (10'')

Ma pensa in s'era de su duamiza
non dias cherrer a andare a pedire.

50. Sozu (8'')

Ma cantu lussu faghen ti nde abbiza,
ressessin sa benzina de consumire.

51. Sale (10'')

Ca si devet finire su patire
siat po babbu, po mama e po fiza.

52. Sozu (6'')

Ma si da sa miséria ses fora
nara poite pianghes ancora.

53. Sale (10'')

Non dias cherrer dae janna in gianna
andare oe in su tempus passadu.

54. Sozu (8'')

Nàralu chi ses bene sistemadu
e podes àere una buscia manna.

55. Sale (10'')

Ma dao a su governu sa cundanna
prite a totu tribagliu non nde at dadu.

56. Sozu (8'')

Sa culpa no la 'oltes a sos meres
a da chi de tribagliu non nde cheres.

57. Sale (10'')

E puite no proas a nde dare
ch'as a bider chi càmbiat s'iscena?

58. Sozu (7'')

Cheres trabagliu po no trabagliare
a compidare sa busciaca anzena.

59. Sale (8'')

Ma si tribagliu ch'aiat apena
finasa s'emigradu at a torrare.

59. Sozu (7'')

A s'emigradu non nelzas s'iscuru:
girende at mezoradu cussu puru.

60. Sale (8'')

Ma est vivinde in dispiaghene
lontanu dae fizos e muzere.

61. Sozu (7'')

Nono chi como at unidu s'ama:
bi tenet sa muzere, babbu e mama.

62. Sale (9'')

(Ma) deo ti naro: sa prata e-i s'oro
la devian ciapare in logu insoro.

BATORINAS

1. Sozu (25'')

Como cantamos una batorina,
totacanta sa zente est discutenta
e puru tenet pane e bistimenta,
soltantu est chi che mancat disciplina.
Como cantamos una batorina

2. Sale (23'')

A la cantamos una batorina,
bi nd'at chi est caschende che-i su cane:
mancu sos furros cheren fagher pane
ca ormai est mancada sa farina.
Como cantamos una batorina

3. Sozu (22'')

A la cantamos una batoreta,
ismentigadu est su massaju antigu:
como at leadu prétziu su trigu
tando a arare de nou ti ch''eta.
A la cantamos una batoreta

4. Sale (23'')

A la cantamos una batoreta,
non bido in su arare una cucagna
però si sighin goi in sa campagna
sos pópulos nde restan a dieta.
Como cantamos una batoreta

5. Sozu (20'')

A la cantamos una noitola,
si su massaju est famidu che cane
si aumentan su preju 'e su pane
non ti debes bogare sa pistola.
Como cantamos una noitola

6. Sale (20'')

A la cantamos una noitola,
deo sa libbertade la rispeto:
no mi cumbenit, trigu no ndi 'eto,
chie cheret si nde fetat alzola.
Como cantamos una noitola

6. Sozu (21'')

A la cantamos una paesana,
si no aras no nde podes messare
però sas gulpas non las debes dare
a sa Democratzia Cristiana.
Como cantamos una paesana

7. Sale (21'')

A la cantamos una paesana,
ma nàrrere una cosa ti cheria:
si votas torrat sa democratzia
ja ti che l'at a passare sa gana.
Como cantamos una paesana

8. Sozu (28'')

A la cantamos una furistera,
cun cussos ja so deo in domo mia:
prefero sempre sa democratzia
no a viver che Rùssia in galera.
Como cantamos una furistera

9. Sale (20'')

A la cantamos una furistera,
ma deo ti nde apo a dare prou
chi si issa torrerat dae nou
isparas cascos ch'istampan s'aera.
Como cantamos una furistera

10. Sozu (20'')

A la cantamos una bruschistriglia,
inoghe amos abbeltu su caminu:
si nd'imbolades su muru 'e Berlinu
bos nde leades una mascariglia.
Como cantamos una bruschistriglia

11. Sale (22'')

A la cantamos una buschistriglia,
no ch'at inoghe ingegnu e ne arte
ma deo penso chi a s'àtera parte
su pane siat in dogni famiglia.
Como cantamos una bruschistriglia

12. Sozu (25'')

A la cantamos una tarantella,
est sa idea de sos miseràbbiles
però si cheren libberos sos àbbiles,
cun su restu no faghèn comunella.
A la cantamos una tarantella

13. Sale (24'')

A la cantamos una tarantella,
ma deo dia como narrer prestu
lassas in libbertade su dionestu
e-i s'onestu lu pones in cella.
Como cantamos una tarantella

14. Sozu (23'')

A la cantamos una tarantella;
Sale, ti naro una cosa a s'iscuja:
in palcu postu an un'istriscia ruja,
forsis est s'insoro bandiera bella.
A la cantamos una tarantella

15. Sale (22'')

A la cantamos una tarantella,
e deo vivo continu in s'ispera
chi nessi cussa ruja bandiera
fetat triunfu in s'edade novella.
Como cantamos una tarantella

16. Sozu (

A la cantamos una tarantella

.....
.....
.....
.....

17. Sale (

.....
.....
.....
.....
.....

MODAS

Sozu (13'31")

(Istérrida)

Larentu, arcidiàcunu immortale,
in su dughentosvinti ses naschidu
da nóbile famiglia facoltosa.

In domo imparas dotrina e morale,
in sas mezus iscolas istruidu,
de rara inteligéntzia famosa

In s'iscelta 'e sa vida religiosa
Paba Sistu bi l'at s'istrada abbelta:
ca connotu a degheset'annos l'ada
lu leat suta sa sua guida. -

In s'iscelta 'e sa religiosa vida
Paba Sistu bi l'at s'istrada abbelta -
de sa vida religiosa in s'iscelta
Paba Sistu l'at abbelta s'istrada -
ca connotu a degheset'annos l'ada
suta sa sua guida lu leat.

Capu a lu nominare no arreat
de totu sos diaconos romanos-
cun lughe in mente cun sa rughe in manos
de Cristos sa dotrina la propagat.

(Primu fiore)

Est s'era chi Valerianu allagada
sas arenas de samben cristianu:
bi calat Sistu càrrigu 'e cadena
tra zonas de suplitziu e galera.-

Chi allagat Valerianu est s'era
 sas arenas de samben cristianu -
 est s'era chi allagat Valerianu
 de samben cristianu sas arenas: -
 bi calat Sistu càrrigu 'e cadenas
 tra galera e de suplitziu in zonas.
 Li narat: "Mastru, prite mi abbandonas?
 Bolo cun tegus a sa sede divina".

(Segunda retroga)

Larentu, arcidiàconu immortale.

.....
 propàgada de Cristos sa dotrina.

(Segundu fiore)

Sistu s'abbizat chi s'ora est vicina,
 dat sa jae a Larentu e lu consizat:

A distribbuer sos tesoros bae
 ue b'at póveros in dogni dimora". -

Sistu s'abbizat chi vicina est s'ora,
 dat sa jae a Larentu e lu consizat -

Sistu ch'est s'ora vicina s'abbizat,
 consizat a Larentu e dat sa jae: -

"A distribbuer sos tesoros bae
 inue in dogni dimora bi at póveros".

De su capu 'e s'imperu a sos rimpróveros
 nd"ogat a fora istòrprios e tristos.

(Ùltima retroga)

Larentu, arcidiàconu immortale

.....
 propàgada sa dotrina 'e Cristos.

(Ùltimu fiore)

Ca no at fatu 'e sa cascia acuiostos
 Valerianu crudelu e ingratu
 in sas penas moltìplicat su fele
 ma no restat Larentu a cara bascia. -
 Ca acuiostos no at fatu 'e sa cascia
 Valerianu crudele e ingratu -
 ca 'e sa cascia acuiostos no at fatu
 Valerianu ingratu e crudele -
 in sas penas moltìplicat su fele
 ma a cara bascia no restat Larentu.
 A lu cogher arrustu a fogu lentu
 s'at leadu terrìbbile su gustu -
 a fogu lentu a lu cogher arrustu
 su terrìbbile gustu si at leadu.
 Cando su drestu fiancu est brujadu
 lis at nadu : "Giràdemi a su mancu".
 Cando est brujadu su drestu fiancu
 lis at nadu: "A su mancu mi girade:
 sa peta est cota, como mandigade
 però s'ànima mia est pura e neta". -
 "Mandigade, com'est cota sa peta,
 s'ànima mia pura e neta est però.
 Sa carre est terra, a sa terra la do
 ma machiare s'ànima non potò".

Fit in s'annu dughentos chimbantoto,
 sa die deghe 'e su mese 'e austu.

(Dispedida)

Màrtire santu, su momentu est custu
ch'inoghe ispetan su tou interventu.-
Màrtire santu, custu est su momentu
ch'ispetan s'interventu tou inoghe.
De preghiera isculta dogni 'oghe,
beneighe campagnas e dimoras:
pensa a-i custos in totu sas oras
po chi manc'unu nde ruat in pena.
S'est posta a su bersagliu sa carena
santifica e cumpensa ogni trabagliu -
s'est sa carena posta a su bersagliu
ogni trabagliu santifica e cumpensa.
Bintra in parte a sa tua grascia immensa
sos chi chilchende pane sun lontanos,
faghe ch'in presse totu ricos e sanos
potan torrare a sas domos insoro.
E prepara una bella fide 'e oro
a chie ispetat s'ànima gemella:
innotzente no lessas in sa tzella
sana s'infirmu in domo e ispidale
e-i sa mezus grascia ispeciàle
dias a comitadu e presidente.
Deo apo finidu, amada zente:
ringratziende minores e mannos
de tanta cortesia chi azis tentu
a m'aer iscultadu cun passéntzia.
Rinnovedas che oe allegramente
a su mancu po àteros chent'annos
sa bella festa de Santu Larentu
e chi bos diat isse ogni assisténtzia.

Àtera cosa 'e dare non possedo,
 cun-d-un'istrinta 'e manu mi dispedo
 dae 'ois cuntentu 'e s'acogliéntzia:
 arivederci e bona permanéntzia.

Sale (10'14'')

(Istérrida)

Dae s'annu dughentosvintise
 restadu est memoràbbile un'ammentu
 in totacanta sorte cristiana
 poite est s'annu chi Santu Larentu
 at in subra sa terra postu pèse
 da nóbile famìlia romana.

Nemmancu s'irruéntzia pagana
 at postu frenu a sa sua credéntzia
 puite fina 'e morrer est dispostu
 sende sigundu Sistu a su fiancu. -
 Sa pagana irruéntzia nemmancu
 at postu frenu a sa sua credéntzia -
 ma nemmancu sa pagana irruéntzia
 a sa sua credéntzia frenu at postu
 prite fintzas de morrer est dispostu
 a su fiancu de Sistu segundu.

S'amore sou fraternu e profundu
 at meritadu su cumpensu eternu -
 s'amore sou profundu e fraternu
 at su cumpensu eternu meritadu
 ca dae degheset'annos est bistadu
 decisu cristianu ardimentosu.

(Primu fiore)

Custu santu est tantu coragiosu
 chi no mustran né pena, né piantu
 po chi t'an consumadu sa carena
 in su fogu ardente cotu arrustu
 est tantu coragiosu santu custu
 chi no mustrat né pena, né piantu
 est tantu coragiosu custu santu
 chi né piantu mustrat e né pena
 po chi t'an consumadu sa carena
 cotu arrustu in su ardente fogu
 e a sa zente mala in cussu logu
 narat a lu girare a s'ater'ala
 e in cussu logu a sa zente mala
 narat a s'ater'ala a lu girare
 e totu custu 'e Cristos s'esentare
 in su coro de tantos at incisu

(Segunda retroga)

Dae s'annu dughentosvintise

 ardimentosu cristianu decisu.

(Segundu fiore)

Fit su deghe de austu precisu
 chi su terrinu 'e sàm bene as infustu:
 Valerianu bàrbaru assassinu
 t'at inflitu flagellos sentza neghe. -
 De austu precisu fit su deghe
 chi su terrinu 'e sambene as infustu -
 fit su deghe precisu de austu

chi 'e samben infustu as su terrinu: -
 Valerianu bàrbaru assassinu
 sentza neghe inflitu t'at flagellos.
 T'an abbertu 'e su chelu sos cancellos
 sas orribbiles penas chi as sofertu -
 sos cancellos in chelu ti an abertu
 chi as sofertu sas orribbiles penas.
 E afrontas piaes e cadenas
 po servire su Deus soberanu

(Dispedida)

De BÀNari a sa zente 'eta sa manu
 e cumpensa tribagliu e bratzu e mente -
 Beta sa manu 'e BÀNari a sa zente,
 de bratzu e mente tribagliu cumpensa
 e po fagher torrare tue pensa
 sos ch'emigrados sun in terra anzena.
 Non nde lessas persona in mala pena,
 dalis paghe serena e sorte 'ona -
 in malapena non lessas persona
 da sorte 'ona cun serena paghe.
 In dogni aflitu coro cumpiaghe,
 da oe innanti chi no tenzat male:
 visita domo, cella e ispidale,
 da 'ogni coro sa pena cancella -
 visita ispidale, domo e cella
 e cancella sa pena in dogni coro.
 Sas mammas bian sos fizos insoro
 comentе in piaghère an in disizos -
 sas mammas bian sos insoro fizos
 comentе an disizos e piaghère.

Sos bajanos agaten sas muzeres
po godire sa vida in cumpagnia.
Fino custa modesta moda mia,
augùro cumitadu e presidente
chi tenzan de su santu s'assisténtzia
e gai a tota canta custa zente
ch'istasera m'at fatu cumpagnia.
Bos ringràtzio tantu 'e s'acogliéntzia,
deo bos lassu in custu momentu:
custa festa fetedes annos chentu
sanos comente sezis in presentzia:
arrivederci e bona permanéntzia.

DOMUS DE JANAS
CARRELA MONTE BIANCO, 54
SU PLANU - SELARGIUS
www.domusdejanaseditore.com